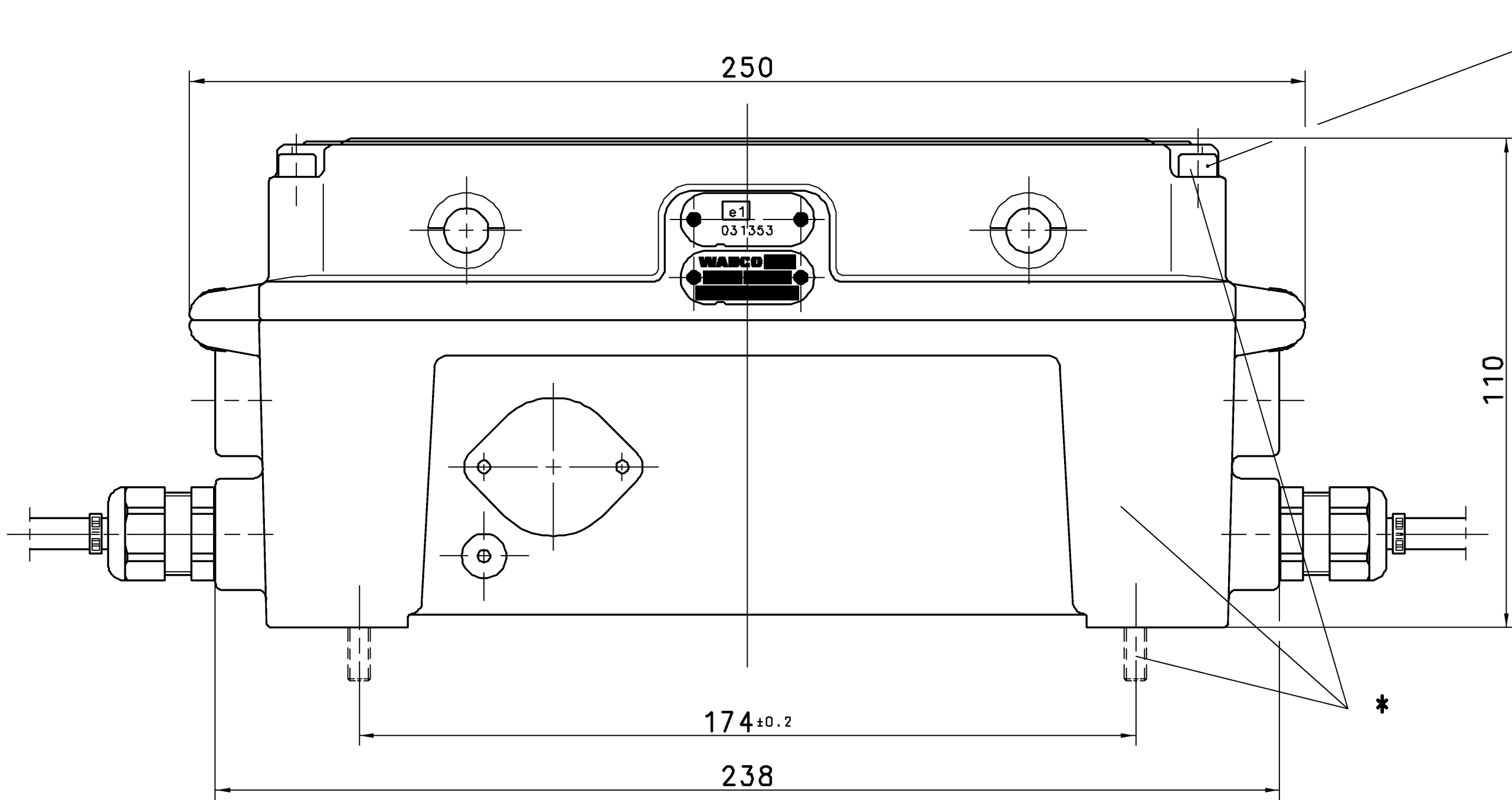
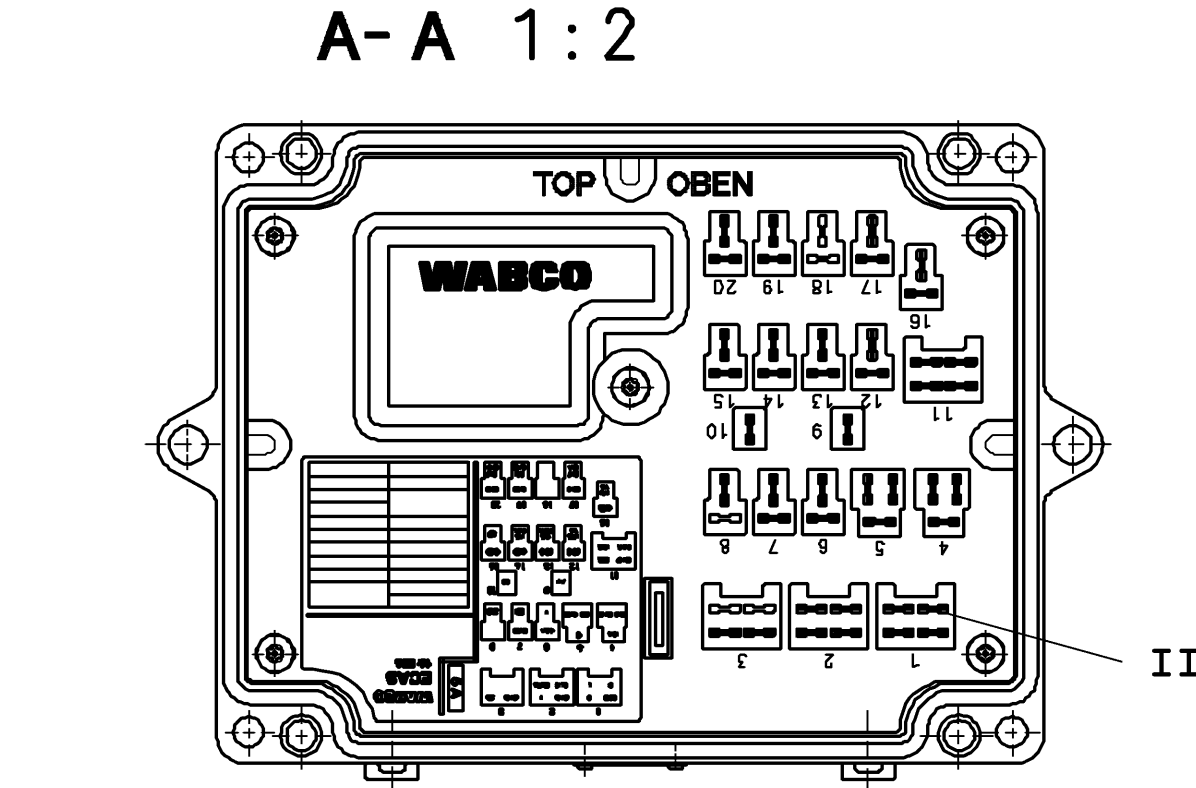


Toute réimpression ou reproduction de ce document, sans autorisation écrite de WABCO, est formellement interdite. Toute réimpression ou reproduction de ce document, sans autorisation écrite de WABCO, est formellement interdite.

Non è permesso copiare o ristampare questo documento, né utilizzare il contenuto a fini commerciali. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato.

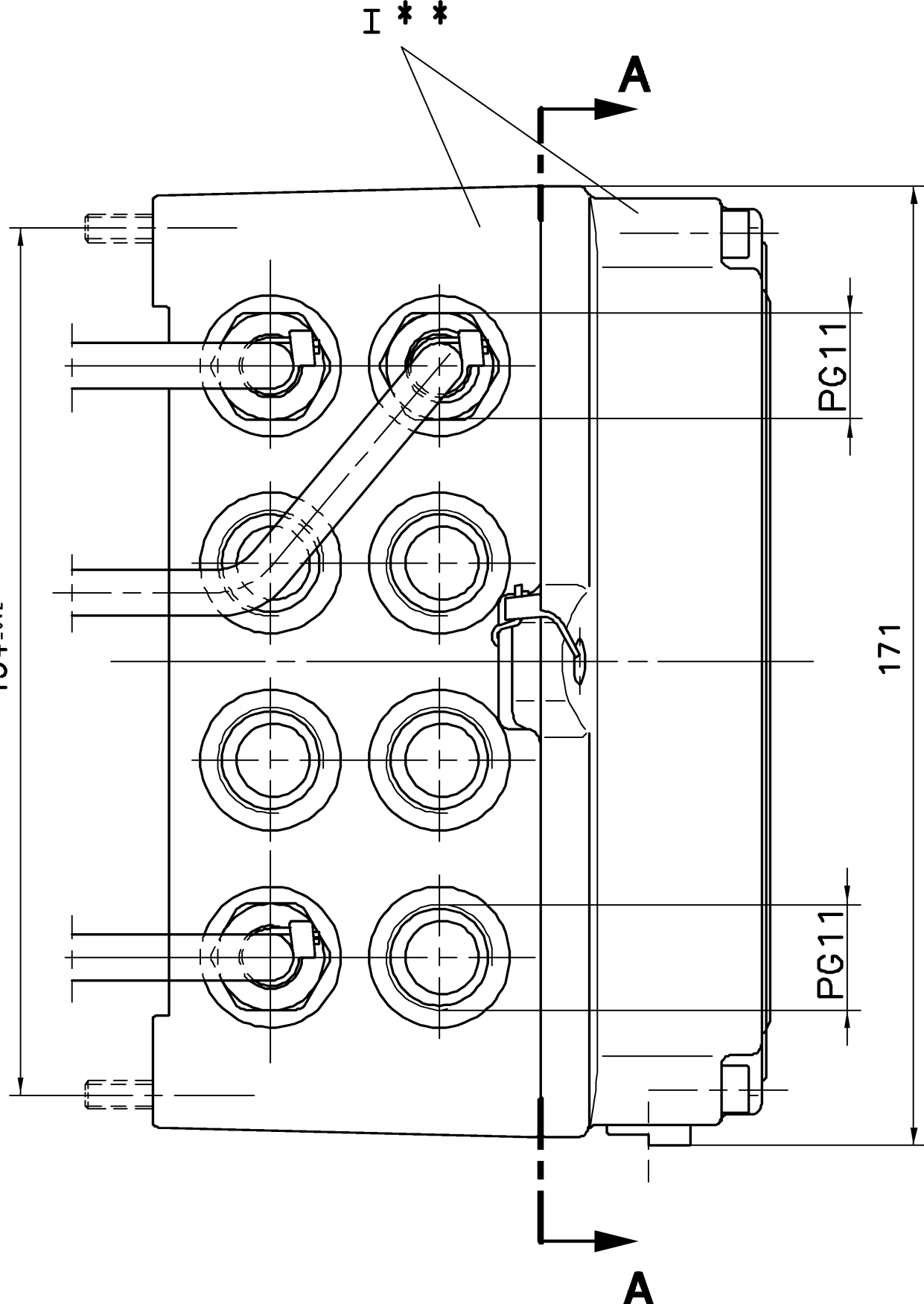
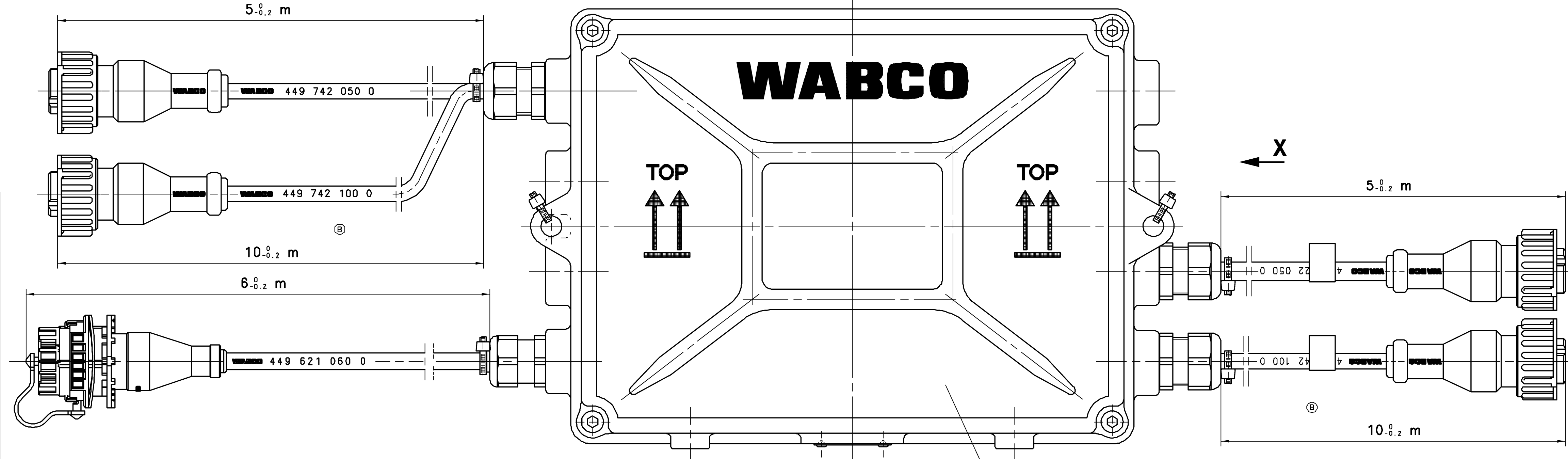
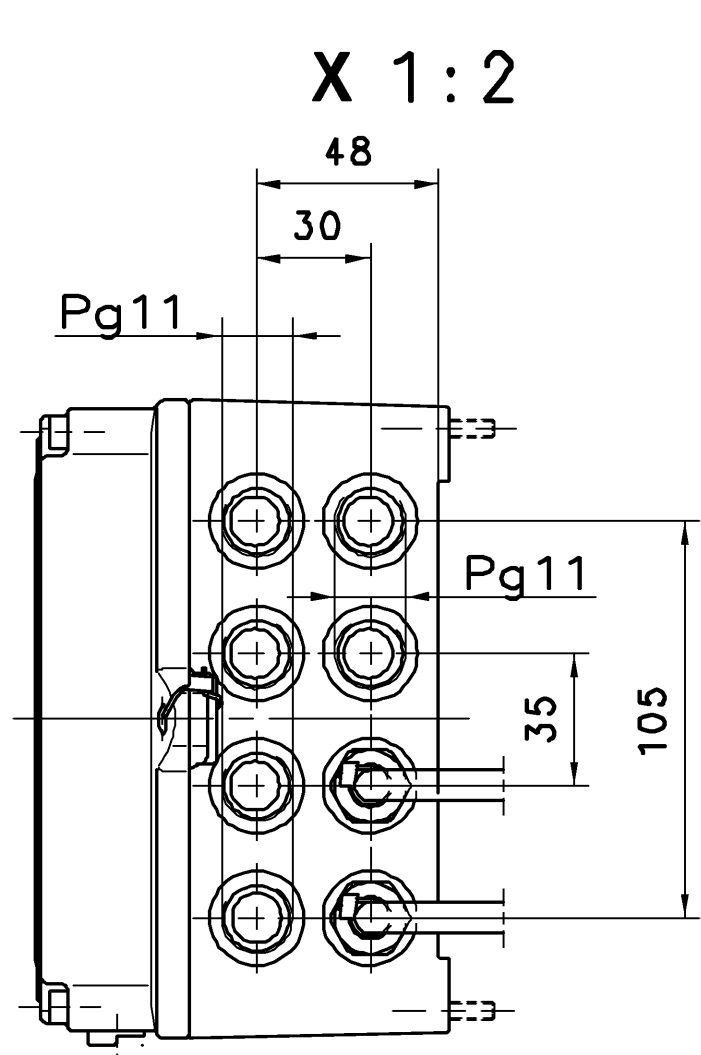
All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from WABCO.



III

TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO

$M_A = 6 \frac{1}{2} \text{ Nm}$



CONFIGURATION OF THE SYSTEM
SYSTEMKONFIGURATION
CONFIGURATION DU SYSTEME
CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA

6 x 0

VOLTAGE
SPANNUNG
VOLTAGE
VOLTAGGIO

24V =

FITTED BY THE CUSTOMER. INSTALLATION ACCESSORIES INSIDE
WIRD VOM KUNDEN MONTIERT. INSTALLATIONSMATERIAL INNEN
MONTE PAR LE CLIENT. MATERIEUX D'INSTALLATION INTERIEUR
MONTATO PER MEZZO DAL CLIENTE. MATERIALE D'INSTALLAZIONE INTERNO

COLOR
FARBE
COULEUR
COLORE

GREY
GRAU RAL 7001
GRISE
GRIGIO

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERM. ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D' APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

-40°...+65°C

TYPE OF PROTECTION
SCHUTZART IN MONTIERTEM ZUSTAND
MODE DE PROTECTION
TIPO DI PROTEZIONE

IP 54A
IEC 529 / EN 60529

FURTHER TECHNICAL DATE SEE
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE
POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR
PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI

446 055 066 0 / 535

SURFACE PROTECT/OBERFL. SCHUTZ/PROTECTION DE SURFACE/PROTEZIONE DI SUPERFICIE	
I	JED-259, JED-461
II	JED-345
III	JED-378

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data:		Date	Drawn	WIRING HARNESS ECAS-VCS II	
Doc. Code:		Sheet:	To	VERKABELUNG ECAS-VCS II	
General Tolerances JED-261		07-09-19 IPFENNIG		ECAS UCE CABLEE	
Class 1)		07-09-19 SCHWARZER		CENTRALINA ECAS	
Fine		HARTMANN		Material No.	
Medium		Scale		446 120 030 0	
Coarse		Size		005 ML	
Tapped Holes acc.		A 1		1/1	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		CCD		114488	
		B		6651_E	
				100mm	